

189616



Hella Automotive México S.A. de C.V.

INVOICE

464015

Avonida 1o de Mayo, No. 120, piso 6,
Col. San Andres Atoto
Naucalpan de Juarez, Edo. Mex. C.P.53500
RFC: EOP840608113

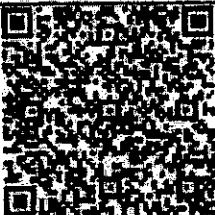
Folio Fiscal
Certificado SAT
Fecha Certif.
Certif. Emisor
Fecha Emisor

23870582-1D5A-483B-A75B-5F0B46F9AB05
00001000000404477432
2018-03-26T19:51:59
00001000000402875600
2018-03-26T19:51:44

GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Modugno Bari BA IT Zip Code: 70026 RFC: XEXX010101000 VAT: IT04886850728		GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Modugno Bari BA 70026 ITALY		MODE OF TRANSPORT TRUCK CUSTOMER PLANT 100 INCOTERM EXW "SAN JOSE" UNLOADING POINT 14248 DELIVERY - 80723004 SID NUMBER DUNS NUMBER 816474175	
San José Iturbide, Guasajuato, 37980		601 - REGIMEN GENERAL DE LEY PERSONAS MORALES		I - INGRESO	
Net 60 days		91020902		99 - Por definir	
USD					
POT - Por definir		PPD - PAGO EN PARCIALIDADES O DIFERIDO			
10368 PC 010.027-007 2507067901		SENSOR DE RANGO DE TRANSMISION 6PD 6PD		650002704003	
CLAVEPRODSEV: 32101600 CLAVEUNIDAD: H87				IMPUESTO: 002 IVA TIPO FACTOR: TASA TASA: 0 IMPORTE: 0,00	
COUNTRY OF ORIGIN: MEXICO A1-CCE					
		180 177052 5008160387 180183532			
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 10368 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 17.05.18 Firma:					
Total Qty Pcs: 10.368		Net Weight: 425,088 KG		Gross Weight: 698,140 KG	
Container code:		Total Qty Containers: 3			

(SIXTY-EIGHT THOUSAND SEVEN HUNDRED THIRTY-NINE DOLLARS 84/100. USD.)

"This document will be paid for it's total amount, no partial payments"



Cadena original del complemento de certificación digital del SAT

||1||0|23870582-1D5A-483B-A75B-5F0B46F9AB05|2018-03-26T19:51:59|IV2GDINqr5qgg8QkIBHnDOLw|BvcrwspK/zQCVA7FRXPN/5Xv+su3up
vDf8bDM569N73FZcU/vNIYM+XGhwAURI|2aD37|KEZKuLEs|48MZDTU|uufXaR90Y+FRYehZWT50BS4RL/7MUx+7omaZg8qETNET822XHP2Y+Hqz
3KcqqwY+15yBSM11RwNXQ9SvvoT9CV17agJmCvF2LZVLMrM11q3QIVCoggHikaVdWGVNkKZ2R454q7WFFaCXKpZ7SIOXKaeXOUTIa+I03489/JJJeY8
I0xOxTETrxZYLKb2ee6IE7heOSyCu5Mu5ko4CBaEwda=-|00001000000404477432||

Sello digital emisor

IV2GDINqr5qgg8QkIBHnDOLw|BvcrwspK/zQCVA7FRXPN/5Xv+su3upvDf8bDM569N73FZcU/vNIYM+XGhwAURI|2aD37|KEZKuLEs|48MZDTU|uufXa
R90Y+FRYehZWT50BS4RL/7MUx+7omaZg8qETNET822XHP2Y+Hqz3KcqqwY+15yBSM11RwNXQ9SvvoT9CV17agJmCvF2LZVLMrM11q3QIVCoggHikaVdWGVNkKZ2R454q7WFFaCXKpZ7SIOXKaeXOUTIa+I03489/JJJeY8I0xOxTETrxZYLKb2ee6IE7heOSyCu5Mu5ko4CBaEwda=-

Sello digital SAT

Cp15ZtkvM3r0JJA1NOAJnbOMfo6gOKuIOYXxZnshgZmZATyPyl8gPz7LD028|BivDf8bDM569N73FZcU/vNIYM+XGhwAURI|2aD37|KEZKuLEs|48MZDTU|uufXa
R90Y+FRYehZWT50BS4RL/7MUx+7omaZg8qETNET822XHP2Y+Hqz3KcqqwY+15yBSM11RwNXQ9SvvoT9CV17agJmCvF2LZVLMrM11q3QIVCoggHikaVdWGVNkKZ2R454q7WFFaCXKpZ7SIOXKaeXOUTIa+I03489/JJJeY8I0xOxTETrxZYLKb2ee6IE7heOSyCu5Mu5ko4CBaEwda=-

-ESTE DOCUMENTO ES UNA REPRESENTACION IMPRESA DE UN CFDI-

UPS Supply Chain Solutions™


UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC.
 OTI License No. 0168714
 MULTIMODAL TRANSPORT OR PORT TO PORT SHIPMENT

Waybill



*Waybill



*Bill of Lading

SHIPPER'S PORT HELLA AUTOMOTIVE MEXICO SA DE CV CARR EL CASTILLO KM 10.5 EL SALTO JA 45680 MX		DOCUMENT NO. EXITVERMIL77902	BL NUMBER 7794679222
CONSIGNEE GETRAG (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI GERANI Z.I. MODUGNO 70123 IT		EXPORT REFERENCES FORWARDING AGENT REFERENCES UPS SCS MEXICO S.A. DE C.V. AV. EUGENIA NO.189 COL. NARVARTE ORIENTE MEXICO CDMX 03020 MX	
NOTIFY PARTY GETRAG (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI GERANI Z.I. MODUGNO 70123 IT		POINT AND COUNTRY OR TERRITORY OF ORIGIN EL SALTO JA MX	
PLACE OF RECEIPT SAN JOSE ITURBIDE		DELIVERY AGENT UPS SCS (ITALY) SRL AS AGENT FOR UPS EUROPE SPRL VIA GALILEI, 5 PESCHIERA BORROMEO 20068 IT	
EXPORTING CARRIER (Vessel Name or Designation of Ship) SANTA VANESSA 5122		SEA/AIR PORT OF LOADING VERACRUZ, MX	
SEA/AIR PORT OF DISCHARGE GENOA, IT		PLACE OF DELIVERY MILANO	
FINAL DESTINATION DOOR TO OCEAN PORT		PRE-CARRIAGE BY PLACE OF RECEIPT BY PRE-CARRIER	

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER

MARKS AND NUMBERS	NO. OF PKGS.	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS (see Paragraphs 15-16 on reverse side)	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT
CTRNO: SUDU8679812 SEALCODE1: H4382208 MARKS & NO: GETRAG BARI EXPRESS BILL OF LADING/NO ORIGINALS ISSUED FREIGHT COLLECT	4	PACKAGE SAID TO CONTAIN SENSOR TRANSMISSION RANGE SENSOR DE TRANSMISSION DE RANGO 85437099	794.000 KG 1,750.470 LB	5.537 M3 195.511 F3

17 MAR 2013

NOTE: THE CARRIER'S LIABILITY WILL BE LIMITED AS FOLLOWS: DURING ANY INTERNATIONAL AIR TRANSPORTATION, AS PROVIDED BY APPLICABLE INTERNATIONAL CONVENTION OR, IN THE ABSENCE THEREOF, DURING ANY TRANSPORTATION COVERED BY THE FORCE OF LAW BY THE U.S. CARRIER OF GOODS BY SEA ACT, TO EACH PER PACKAGE OR FOR CARGO NOT PACKAGED \$500 PER CUSTOMARY FREIGHT UNIT; DURING TRANSPORTATION WITHIN MEXICO, TO \$500 PER PACKAGE AND DURING ALL OTHER TRANSPORTATION, EXCEPT WHERE OTHERWISE PROVIDED BY APPLICABLE LAWS, TO \$500 PER POUND. THESE LIMITS MAY BE INCREASED BY DECLARING A HIGHER VALUE PER NO. PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT OR SHIPMENT IN THE FOLLOWING SPACE AND PAYING A HIGHER FREIGHT (SEE CLAUSE 7.2 ON THE REVERSE SIDE).

PER KG, PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT, OR ENTIRE SHIPMENT (whichever is applicable) FOR PORT-TO-PORT SHIPMENTS, ARRANGEMENTS FOR ON-CARRIAGE MADE BY A UPS COMPANY ARE MADE IN CAPACITY AS AGENT AND TRANSPORTATION BROKER, UNLESS A BILL OF LADING ISSUED BY A UPS COMPANY IDENTIFIES A UPS COMPANY AS CARRIER FOR SUCH ON-CARRIAGE.

RECEIVED at the Place of Receipt or (where this is a Port to Port shipment) at the Sea/Air Port of Loading in apparent external good order and condition, except as otherwise noted, the packages and for goods (or, if the goods are in containers, the containers) described above for transportation to the Place of Delivery of the Sea/Air Port of Discharge, as the case may be.

The contract of carriage evidenced by this document is subject to all the terms and conditions set forth on this side and the reverse side. It is also subject to all laws and other provisions incorporated by reference into this document. Copies of all terms and conditions are available on request. If this document is a Bill of Lading, the originals are signed. When one original is accomplished, the other (s) will be void.

VERACRUZ

21-Apr-2018

 ISSUED AT
 UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC.
 carrier
 X

CHARGES

PREPAID

COLLECT

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio

☒ SI ☐ NO

Data controllo:

Firmo:



COMBIMAR & AGE MAR SPA
AGENZIA MARITTIMA CONSOLIDATORI N.V.O.C.C.
Via Primo Maggio 1 - 20068 Melzo (MI) - Tel. 02.2743061
Fax: Export 02.274306280 - Import 02.274306291 - Amministrazione 02.274306313
www.combimaragemar.it - e-mail: info@combimaragemar.it



Spett.
UPS SCS (ITALY) SRL
VIA GALILEO GALILEI 5
20068 PESCHIERA BORROMEO FRAZ. MI
ITALY

Attenzione di: .

Melzo, 16/05/2018

NVOLIB MA: 11806164CD

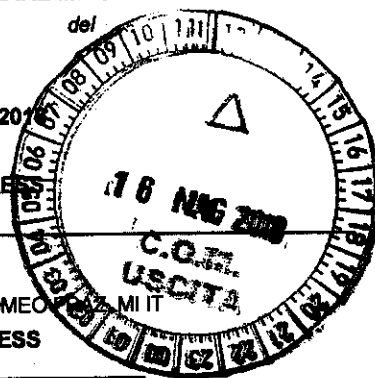
Spedizione 01/18/205679 del 14/05/2018
Groupage: 01/18/920806
Nave SANTA VANESSA
Partenza VERACRUZ - MX
Destinazione GENOVA GE - IT
Resa
B/L INTERVERMIL7790

Servizio MI MARE IMPORT
Viaggio 812E del

Data Partenza 16/05/2018
Val. Assicurato
Tipo polizza EXPRES

UPS SCS MEXICO SA DE CV
EUGENIA NO. 189 COL. NARVARTE ORIEN
LUIS ARA C.P. 03020 MEXICO D.F. UM
B/L - Vs. Rif.: 7794679222

UPS SCS (ITALY) SRL
VIA GALILEO GALILEI 5
20068 PESCHIERA BORROMEO FRAZ. MI IT
Tipo polizza EXPRESS



40 HIGH CUBE	SUDU	867981 2	4	SENSORI	794,00	5,54
--------------	------	----------	---	---------	--------	------

Note:

Dimensioni: 4 120 X 115 X 100

*** IN CASO FOSSERO PREVISTE PALETTE A RENDERE PREGHIAMO PRESENTARVI AL RITIRO CON RELATIVO NUMERO A CAMBIO COME SOPRA DESCRITTO.

***IN CASO DI PLTS NON RESE: COSTO EUR 12,50 + IVA/CAD.

CON IL PRESENTE VI INFORMIAMO CHE ABBIAMO RICEVUTO CONFERMA DA PARTE DEL NS OPERATORE DOGANALE DI MERCE PRONTA DOGANALMENTE.

VI PREGHIAMO PERTANTO DARCI EVENTUALI ISTRUZIONI DI CONSEGNA O DI PROVVEDERE DIRETTAMENTE AL RITIRO DELLA STESSA PRESSO I NS. MAGAZZINI DI MELZO, VIA PRIMO MAGGIO N° 1 (ORARIO 8.30 12.30 / 14.00 17.30) PRESENTANDOCI CON IL PRESENTE DOCUMENTO.

RINGRAZIANDOCI ANTICIPATAMENTE PER LA GENTILE COLLABORAZIONE, VI RICORDIAMO CHE LE

TRASPARENTE

FT 930 JG

TORRELLI GIUSEPPE

Marika Filicetti
marika.filicetti@combimaragemar.it

Via del C...

17 MAG 2018

* ATTENZIONE:
RISCONTRATA
N° 1 PEDANA
IN LEGNO
DANNEGGIATA



Combimar & Agemar S.p.A.
Sede Legale Via Primo Maggio 1 - 20068 Melzo (MI)
C.F./P.IVA Reg. Imp. MI 02440190969 - REA MI 1461962
Capitale sociale € 3.000.000,00 I.V.
Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Medi S.r.l.



UPS SCS (ITALY) SRL
VIA GALILEO GALILEI, 5 - UFFICI
VIA FERMI, 2 - MAGAZZINI IMPORT
20068 PESCHIERA BORROMEO (MI)
TEL. 02.3216.61 - FAX. 02.32166.418

BOLLETTINO DI RITIRO E CONSEGNA

DATA: 16.05.2018

DESTINATARIO:

Compagnia: COMBIMAR
VIA PRIMO MAGGIO 1
MELZO

Indirizzo di consegna: GETRAG SRL
sig. NICOLA MIGLIETTA VIA CICLAMINI 4
Tel: 0805858658 / 0805858531 70026 MODUGNO

DATI MERCE:

CRT:	4	KGS:	794	CBM:	5,537	POSIZ.:	7794679222
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	

MITTENTE:

CONSEGNA IN: PORTO FRANCO
A/M CORRIERE: **TRANSPORENT**

NOTE:

UFF. IMPORT MARE/

IN ALLEGATO DOX DA CONSEGNARE
TASSATIVAMENTE A GETRAG INSIEME
ALLA MERCE + BUONO DI RITIRO MERCE

per accettazione della spedizione e delle
clausole di cui sopra:

17 MAG 2018
Via del Corriere

17 MAG 2018

NON SI ACCETTANO RISERVE GENERICHE. LE RISERVE VANNO QUANTIFICATE E
QUALIFICATE AL MOMENTO DELLA CONSEGNA MERCE.